

ROZHODNUTIE**Disciplinárnej komisie SVF**

Disciplinárna komisia Slovenskej volejbalovej federácie (DK SVF), v disciplinárnom konaní začatom na základe odstúpenia prípadu od Súťažnej komisie SVF, vo veci posúdenia, do akej miery došlo zo strany zapisovateľky, technického delegáta a rozhodcov k porušeniu ŠTD SVF, v stretnutí extraligy žien, zápas ZPO 43 hraného dňa 24.04.2019 medzi družstvami [REDACTED] a [REDACTED] (v súťaži pod titulom [REDACTED]),

rozhodla, že

zapisovateľka [REDACTED]

sa dopustila disciplinárneho previnenia podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku SVF za ktoré sa jej ukladá v zmysle článku 8 ods. 1 Disciplinárneho poriadku SVF
peňažná pokuta vo výške [REDACTED]

prvý rozhodca [REDACTED]

sa dopustil disciplinárneho previnenia podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku SVF za ktoré sa mu ukladá v zmysle článku 13 ods. 1 bod 2 Disciplinárneho poriadku SVF
peňažná pokuta vo výške [REDACTED]

druhý rozhodca [REDACTED]

sa dopustil disciplinárneho previnenia podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku SVF za ktoré sa mu ukladá v zmysle článku 13 ods. 1 bod 2 Disciplinárneho poriadku SVF
peňažná pokuta vo výške [REDACTED]

disciplinárne konanie sa v časti voči technickému delegátovi [REDACTED] zastavuje v zmysle článku 20 ods. 1 písm. b) Disciplinárneho poriadku SVF, nakoľko nebolo zistené disciplinárne previnenie zo strany dotknutej osoby

V zmysle článku 8 odsek 5 Disciplinárneho poriadku SVF je každý potrestaný povinný uhradiť peňažný trest najneskôr do 20 dní odo dňa kedy mu bolo rozhodnutie doručené a zároveň vyrozumieť DK SVF o zaplatení pokuty predložením dokladu o jej úhrade (elektronicky naskenovaným dokumentom). Pri úhrade pokuty musí byť potrestaný uvedený ako platca. Ak nebude stanovený termín pre úhradu pokuty dodržaný, príjme DK SVF ďalšie opatrenia.

Pokuta udelená zapisovateľke má byť uhradená na účet SVF, [REDACTED]

Pokuta udelená rozhodcom má byť uhradená na účet AVR. V zmysle článku 8 odsek 7 Disciplinárneho poriadku SVF je totiž peňažná pokuta udelená členom AVR príjmom AVR. Podľa <https://avr-sr.sk/kontakt/> je bankové spojenie AVR - [REDACTED]

Pri nesplnení úhrady peňažnej pokuty v stanovenom termíne nasleduje súčasný trest zákazu výkonu funkcie do doby splnenia peňažného záväzku a to bez potreby ďalšieho rozhodovania DK, v zmysle článku 20 odsek 6 Disciplinárneho poriadku SVF.

Odôvodnenie:

Disciplinárnej komisii SVF bol odstúpený prípad na riešenie od Súťažnej komisie SVF, zo stretnutia ZPO 43 hraného dňa 24.04.2019 v extralige žien medzi družstvami [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ] (v súťaži pod titulom [REDAKOVANÉ]), aby DK SVF posúdila, do akej miery došlo zo strany zapisovateľky, technického delegáta a rozhodcov stretnutia k porušeniu ŠTD SVF a ak áno, aby DK SVF vyvodila postup podľa DPV.

K prípadu boli DK SVF predložené nasledovné doklady:

- námietka voči výsledku stretnutia, adresovaná SK SVF, ku ktorej bol doložený doklad úhrady správneho poplatku.
- rozhodnutie SK SVF zo dňa 26.04.2019
- vyjadrenia zainteresovaných: 1. rozhodca [REDAKOVANÉ] 2. rozhodca [REDAKOVANÉ] zapisovateľka [REDAKOVANÉ], technický delegát [REDAKOVANÉ] kapitánka namietajúceho družstva [REDAKOVANÉ]
- zápis stretnutia ZPO 43 s časovým rozkladom bod po bode
- informácia, že SK SVF na svojom mimoriadnom zasadnutí (prítomných všetkých 5 členov) osobne vypočula zapisovateľku, 2. rozhodcu a technického delegáta. Ospravedlnila osobnú neúčast' 1. rozhodcu pre jeho pracovné vyťaženie na východe republiky. Na základe takto doložených podkladov vykonala konfrontačnú analýzu TV záznamu vs zápis a časový rozklad, čím bolo jednoznačne preukázané pochybenie zápisu. Následné chyby vyplývali z ne/postupu rozhodcov a technického delegáta, ktorí nekonali tak, aby napravili neoprávnený zisk bodu.

V prípade bolo jednoznačne preukázané, že v druhom sete stretnutia [REDAKOVANÉ] (v súťaži pod titulom [REDAKOVANÉ]), za stavu 10:11, zapisovateľka [REDAKOVANÉ] pripísala dva body družstvu [REDAKOVANÉ] počas jednej rozohrávky. Z pravidla 6.1. Medzinárodných pravidiel volejbalu (MPV) vyplýva, za jednu úspešnú dokončenú rozohrávku prináleží družstvu jeden bod; v tomto smere možno konštatovať, že v danom momente došlo k porušeniu MPV, ktorým [REDAKOVANÉ] získala jeden bod neoprávnene

Rozhodnutím Súťažnej komisie SVF zo dňa 26.04.2019, k podanej námietke klubu [REDAKOVANÉ] voči výsledku uvedeného stretnutia, SK SVF

- vyhodnotila podanú námietku voči výsledku stretnutia ZPO 43 ako oprávnenú, nakoľko bolo relevantne preukázané neoprávnené priznanie jedného bodu družstvu [REDAKOVANÉ] (porušenie MPV 6.1.),

- rozhodla, že podľa článku 25 bod 3 Súťažného poriadku volejbalu (SPV) „Ak sa porušia ŠTV SVF z viny rozhodcu/rozhodcov, stretnutie sa opakovať nebude. Rozhodca bude potrestaný podľa DPV“ a tiež s odkazom na to, že ani v MPV sa pri takomto pochybení nenachádza podpora pre opakovanie stretnutia, ponechať v platnosti výsledok, dosiahnutý na ihrisku dňa 24.04.2019,

- rozhodla postúpiť DK SVF, aby posúdila, do akej miery došlo zo strany zapisovateľky, technického delegáta a rozhodcov stretnutia k porušeniu Športovo technických dokumentov SVF (ŠTD SVF) a ak áno, aby vyvodila postup v súlade s platným Disciplinárnym poriadkom SVF.

██████████ podal odvolanie voči rozhodnutiu SK SVF vo veci Námiety voči ovplyvneniu zápasu chybou stolíka zapisovateľov / Námiety voči neregulárnemu priebehu finále zapríčinenému chybou stolíka zapisovateľov, zo dňa 27.04.2019. Rozhodnutím Arbitrážnej komisie SVF(AK SVF) zo dňa 29.04.2019, AK SVF zamietla odvolanie odvolateľa ██████████ a rozhodnutie Súťažnej komisie SVF po dňa 26.04.2019 potvrdila.

Zapisovateľka ██████████ podala vysvetlenie k prípadu emailovou komunikáciou zo dňa 25.04.2019. Uviedla, že si nie je vedomá chyby, pripisovala body tak ako išli. Poznámku v zápise stretnutia „V druhom sete za stavu 11:10 pre hostí nám dala ██████████ bod a boli pripísané dva“, povolil technický delegát M. ██████████ Kým kapitánka hostí na konci setu prišla povedať, že podá protest, netušila, že sa stala chyba.

Technický delegát ██████████ podal vysvetlenie elektronickou formou zo dňa 25.04.2019. K otázke: Ako je možné, že na stranu Slávie EU boli pripísané po odohraní jednej rozohry dva body a to 11. a 12. bod v druhom sete, uviedol, že po ukončení rozohry zapisovateľka pripísala pre domáce družstvo 12. bod, čo osobne zaregistroval priamo v elektronickom zápise, po nasledujúcej lopte bola pripomienka od asistenta ██████████, že im nesedí skóre, na stole mal otvorené livescore na stránke svf.sk, ktoré je prenášané od oficiálneho štatistika, čo slúžilo ako dvojité kontrola k zápisu, nakoľko údaj sedel aj so zápisom, ďalej situáciu už neriešili. Ako technický delegát má počas stretnutia viacero povinností, od sledovania zápasu, situácie v hľadisku, funkčnosť livescore, situáciu v hľadisku, TV prenos, bezpečnosť, takže pripísanie 11 bodu nezaregistroval. Systém elektronického zápisu neumožňuje udelenie dvoch bodov v slede bez toho, aby sa začala ďalšia rozohra, pričom musí uplynúť minimálne 10 a viac sekúnd medzi udelenými dvoma bodmi, inak systém dá výzvu na potvrdenie ďalšieho bodu, čo sa v tomto prípade nestalo. Nakoľko v ďalšom priebehu setu neprišlo k ďalšími reklamáciami stavu zo strany kapitánky, ani trénera hosťujúceho družstva, situáciu ďalej neriešili.

Druhý rozhodca ██████████ podal vysvetlenie k prípadu emailovou komunikáciou zo dňa 25.04.2019. K pripísaní dvoch bodov po odohraní jednej rozohry v druhom sete uviedol, že pravdepodobne došlo k chybe zapisovateľky, ktorá pridela bod dvakrát. Odmietla, že svojim podpisom v zápise stretnutia potvrdil správnosť poznámky „V druhom sete za stavu 11:10 pre hostí nám dala ██████████ bod a boli pripísané dva“. Uvedenie poznámky do zápisu povolil TD zápasu. Ihneď po tom ako členovia družstva hostí reklamovali zlý stav okamžite podišiel k stolíku zapisovateľky a informoval sa o správnosti stavu so zapisovateľkou a technickým delegátom. Obaja potvrdili správnosť stavu. Vzápätí lavičku hostí informoval, že daný stav je správny a pokračovalo sa v hre.

Prvý rozhodca ██████████ podal vysvetlenie k prípadu emailovou komunikáciou zo dňa 26.04.2019 uviedol, že nevie ako je možné, že na stranu ██████████ boli pripísané po odohraní jednej rozohry dva body a to 11. a 12. bod v druhom sete, z histórie elektronického zápisu vyplýva, že túto chybu urobila jednoznačne zapisovateľka ██████████. Z videa je jasné, že rozohra od stavu 10:11 z pohľadu ██████████ kým ██████████ získala oprávnený 11 bod, trvala v skutočnosti cca 16 sekúnd, ale

podľa histórie zápisu bola rozohra ukončená po 6 sekundách a vzápätí na to bol neoprávnený 12 bod pre Sláviu zaznamenaný po 2 sekundách trvania ďalšej rozohry, čo je reálne nemožné. Z uvedeného vyplýva, že zapisovateľka [REDAKOVANÉ] o čom je presvedčený, že omylom a neúmyselne, ukončila rozohru v zápise (oprávnený 11 bod pre S [REDAKOVANÉ] ešte počas prebiehajúcej rozohry a keď daná rozohra skončila, všimla si, že nemá začatú rozohru, tak ju v panike narýchlo opäť začala a vzápätí hneď ukončila (v tom strese si neuvedomila, že už raz túto rozohru začínala - a to sú v zápise tie spomínané 2 sekundy trvania rozohry pri zaznamenanom neoprávnenom 12 bode pre [REDAKOVANÉ]).

Disciplinárna komisia SVF v súlade s článkom 16 Disciplinárneho poriadku SVF začala disciplinárne konanie voči konkrétnym osobám a to: (i) zapisovateľka [REDAKOVANÉ], (ii) technický delegát [REDAKOVANÉ] (iii) 1.rozhodca [REDAKOVANÉ] a (iv) 2.rozhodca [REDAKOVANÉ] v stretnutí ZPO 43 hraného dňa 24.04.2019 v extralige žien medzi družstvami [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ] (v súťaži pod titulom [REDAKOVANÉ]).

Disciplinárna komisia SVF dodáva, že musí konať striktnie v súlade s Disciplinárnym poriadkom SVF, môže rozhodovať iba o veciach, ktoré do jej právomoci spadajú v zmysle Disciplinárneho poriadku; a v žiadnom prípade nemôže nahrádzať alebo obchádzať znenie Disciplinárneho poriadku SVF prípadne rozhodovať nad rámec, ktorý jej Disciplinárny poriadok SVF umožňuje, a rovnako nemôže suplovať kompetencie iných orgánov.

V rozhodnutí Súťažnej komisie SVF zo dňa 26.04.2019, ako aj v rozhodnutí Arbitrážnej komisie SVF zo dňa 29.04.2019, boli dostatočne vysvetlené konkrétne porušenia oficiálnych pravidiel volejbalu FIVB 2017-2020 (MPV), konkrétne bod 6.1.

Úlohou Disciplinárnej komisie SVF je zistiť, či takéto porušenie možno vo vzťahu k jednotlivým účastníkom vyhodnotiť ako disciplinárne previnenia v zmysle Disciplinárneho poriadku SVF a ak áno uložiť príslušný trest, ktorého uloženie Disciplinárny poriadok SVF umožňuje.

Posúdenie vo vzťahu k zapisovateľke

Na základe predložených podkladov a vyjadrení má Disciplinárna komisia SVF za dostatočne preukázané, že zo strany zapisovateľky [REDAKOVANÉ] došlo v predmetnom zápase k chybe, a to vo forme pripísania dvoch bodov družstvu [REDAKOVANÉ] po odohraní jednej dokončenej rozohrávky. Zapisovateľka si svojej chyby ani nebola vedomá, predložené podklady však jej chybu jednoznačne preukazujú.

V tejto súvislosti Disciplinárna komisia SVF skúmala, či toto porušenie je možné vyhodnotiť aj ako disciplinárne previnenia na účely Disciplinárneho poriadku SVF.

V zmysle článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku SVF je disciplinárnym porušením aj porušenie stanov SVF, smerníc, nariadení a ostatnej legislatívy SVF. Za ostatnú legislatívu SVF na účely Disciplinárneho poriadku SVF považuje Disciplinárna komisia SVF aj samotné Medzinárodné pravidlá volejbalu (MPV), keďže sú plne prebraté do dokumentácie platnej a aplikovanej v súťažiach SVF.

Disciplinárna komisia SVF preto skúmala, či zapisovateľka v danom prípade porušila nejakú svoju povinnosť vyplývajúcu z MPV. Po preštudovaní MPV bolo zistené, že zo strany zapisovateľky boli porušené MPV, a to konkrétne bod 25.2.2.1 MPV, podľa ktorého zapisovateľ počas stretnutia „zaznamenáva dosiahnuté body“.

Disciplinárna komisia SVF ďalej skúmala, aké tresty je možné v zmysle Disciplinárneho poriadku SVF udeliť za toto disciplinárne previnenie podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku. Disciplinárna komisia SVF má za to, že v danom prípade nebola naplnená žiadna skutková podstata, ktorá by umožňovala uložiť zapisovateľke trest zastavenie činnosti jednotlivca alebo zákaz výkonu funkcie (porovnaj články 9 a 10 Disciplinárneho poriadku SVF). Jedinými potenciálnymi trestami, ktoré tak môže Disciplinárna komisia SVF v tomto prípade uložiť, sú pokarhanie alebo peňažná pokuta.

Vzhľadom na to, že v danom prípade podľa názoru Disciplinárnej komisie SVF, nejde o menej závažné porušenie, Disciplinárna komisia SVF sa rozhodla pre udelenie peňažnej pokuty.

Na zapisovateľku sa nevzťahuje osobitné ustanovenie o udeľovaní pokút (sadzobník) v článku 13 Disciplinárneho poriadku SVF, preto Disciplinárna komisia SVF postupovala podľa článku 8 Disciplinárneho poriadku SVF, ktorý umožňuje uloženie peňažnej pokuty jednotlivcom za disciplinárne previnenie podľa článku 2 Disciplinárneho poriadku SVF až do výšky [REDACTED]

Napriek zjavnej závažnosti predmetného disciplinárneho previnenia zo strany zapisovateľky, ktoré by mohlo potenciálne viesť aj k uloženiu pomerne vysokej pokuty v danom rozmedzí, sa však Disciplinárna komisia SVF rozhodla udeliť pokutu v nižšej sume, a to konkrétne [REDACTED]. Dôvody, ktoré viedli Disciplinárnu komisiu SVF k takémuto rozhodnutiu, sú nasledovné:

- Disciplinárna komisia SVF nemá vedomosť o tom, že by zo strany tejto zapisovateľky (ktorá zapisuje už niekoľko rokov) došlo v minulosti k takémuto disciplinárnemu previneniu; a preto považuje toto jej pochybenie za ojedinelé.
- Podľa vedomostí Disciplinárnej komisie SVF, žiadna zo zúčastnených strán (vrátane poškodené družstva) netrvala na prísnom potrestaní samotnej zapisovateľky (pričom dodávame, že vyvodenie prípadných iných dôsledkov požadovaných zo strany poškodeného družstva nie je v právomoci Disciplinárnej komisie SVF). Disciplinárna komisia SVF tak nepovažovala za účelné, aby iniciatívne uložila zapisovateľke vysokú pokutu.
- Uloženie príliš vysokej pokuty by v konečnom dôsledku mohlo viesť aj k zmareniu jej vymoženía resp. ukončeniu činnosti danej zapisovateľky, ktorá by sa (vzhľadom na relatívne nízke odmeny zapisovateľov) mohla rozhodnúť radšej pre ukončenie svojej činnosti zapisovateľky ako pre zaplatenie príliš vysokej pokuty.
- V kontexte limitácie výšky pokút rozhodcov, ktoré Disciplinárnej komisii SVF umožňuje ukladať Disciplinárny poriadok SVF (porovnaj nižšie), považuje Disciplinárna komisia SVF

udelenie vysokej pokuty za neproporčné k výške pokút ukladaných samotným rozhodcom.

Posúdenie vo vzťahu k rozhodcom

Rovnakými úvahami ako v prípade zapisovateľky (porovnaj vyššie) dospela Disciplinárna komisia SVF k záveru, že v danom prípade došlo aj zo strany rozhodcov k disciplinárnemu previneniu podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku.

Rozhodcovia totiž musia nielen dohliadať na činnosť zapisovateľky (ide najmä o povinnosť druhého rozhodcu podľa bodu 24.2.3 MPV), ale taktiež rozhodovať zápasy v súlade s MPV (kapitola VIII MPV). Akceptovaním pridelenia dvoch bodov za jednu dokončenú rozohrávku došlo k porušeniu MPV aj zo strany rozhodcov.

Tresty pre rozhodcov upravuje článok 13 Disciplinárneho poriadku SVF, v ktorom je navyše vyslovene uvedené ako disciplinárne previnenie porušenie MPV / športovo-technických dokumentov.

Článok 13 Disciplinárneho poriadku SVF umožňuje porušenie športovo-technických dokumentov zo strany rozhodcov sankcionovať buď (i) pokutou alebo (ii) zákazom výkonu funkcie rozhodcu.

Disciplinárna komisia SVF konštatuje, že v danom prípade nie je možné využiť trest zákazu výkonu funkcie rozhodcu, nakoľko ten sa môže udeliť iba za také porušenie športovo-technických dokumentov, ktoré by viedlo alebo mohlo viesť k hracím dôsledkom podľa Súťažného poriadku volejbalu.

Z článku 23 Súťažného poriadku volejbalu však nevyplýva možnosť, aby sa takéto porušenie mohlo trestať hracími dôsledkami. Rovnako aj Arbitrážna komisia SVF v rozhodnutí zo dňa 29.04.2019 na strane 4 uviedla, že „porušenie športovo-technických dokumentov v súťažiach spôsobené z viny rozhodcov nie je sankcionované opakovaním zápasu, pričom rozhodca bude potrestaný podľa DPV.“

Disciplinárnej komisii SVF preto, s poukazom na znenie Disciplinárneho poriadku SVF, nezostávalo nič iné, ako uložiť rozhodcom jediný prípustný trest, a to udelenie pokuty. Podľa článku 13 ods. 1 bod 2 Disciplinárneho poriadku SVF je možné za porušenie MPV / športovo-technických dokumentov uložiť rozhodcom pokutu do maximálnej výšky [REDACTED]

Disciplinárna komisia SVF sa rozhodla udeliť pokutu obom rozhodcom, a to v maximálnej prípustnej výške.

Posúdenie vo vzťahu k technickému delegátovi

Chybu pripísania dvoch bodov si nevšimol ani technický delegát Marek Prokeš. Kontroloval pritom elektronický zápis, livescore na stránke svf.sk, ale nakoľko údaje sedeli so zápisom, situáciu bližšie neriešil.

Ako je uvedené vyššie, je zrejmé, že k chybe v zápise došlo. Disciplinárna komisia SVF však analyzovala, či aj v prípade technického delegáta možno dospieť k záveru, že aj z jeho strany došlo k disciplinárnemu previneniu podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku, t.j. či aj technický delegát porušil nejakú povinnosť, ktorú mu ukladajú MPV alebo športovo-technické dokumenty.

V tejto súvislosti Disciplinárna komisia SVF konštatuje, že hoci je všeobecne žiaduce, aby aj technický delegát dozeral na činnosť zapisovateľa, a to najmä v podmienkach slovenských súťaží, v ktorých rozhodcovia nemajú k dispozícii tablety pre operatívnu kontrolu správnosti elektronického zápisu (a technický delegát má v podstate nepretržitý prístup k stolíku zapisovateľa), nemôžu dospieť k záveru, že v danom prípade technický delegát spáchal disciplinárne previnenie podľa článku 2 ods. 2 Disciplinárneho poriadku. Samotné MPV totiž, na rozdiel od zapisovateľa/rozhodcov, neupravujú povinnosti technického delegáta. Pri technickom delegátovi totiž na rozdiel od zapisovateľky/rozhodcov tak Disciplinárna komisia SVF nemôže v danom prípade konštatovať, porušenie MPV. Disciplinárna komisia SVF rovnako ani v iných športovo-technických dokumentov neidentifikovala takú povinnosť technického delegáta, ktorej porušenie by bolo v predmetnej veci preukázané.

Disciplinárna komisia SVF tak nemôže rozhodnúť inak, ako konštatovať, že v danom prípade neidentifikovala disciplinárne previnenie zo strany technického delegáta a konanie v tejto časti zastaviť.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať písomne odvolanie na odvolací orgán Arbitrážnu komisiu Slovenskej volejbalovej federácie, a to najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Odvolanie nemá odkladný účinok. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je možné toto rozhodnutie preskúmať súdom.

V Bratislave, dňa 12.08.2019

SLOVENSKÁ VOLEJBALOVÁ
FEDERÁCIA

Junácka 6, 832 80 Bratislava
IČO: 00 688 819, DIČ: 2020898946


Peter Štetka
člen DK SVF

Rozhodnutie sa doručí:

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 